

# 中国创造「游戏」有戏

本报记者 连晓芳

8月21日至23日,由广东省游戏产业协会主办的首届亚洲电子游戏游乐设备博览会在泰国曼谷国际贸易展览中心举行。来自中国驻泰国大使馆、中国文化和旅游部产业发展司、泰国会议展览局、曼谷中国文化中心、广东省游戏产业协会和国内外游戏游乐企业的代表参加了展会。

记者了解到,本届博览会是2019年度文化和旅游部重点支持的海外国际展会之一,也是第一个由中国文化行业组织在海外主办的游戏游乐设备专业展会。博览会展出面积6000平方米,共设111个展位,邀请近60家国内外知名游乐设备制造商、供应商参展。展品涵盖主题乐园、室内外游戏游乐设备、虚拟实景3D产品、儿童乐园等游乐设施及相关产品。

广东省游戏产业协会相关负责人介绍,本届展会以中国自主研发产品为主,集中反映中国游戏游乐设备发展成果,重点展示中国自主游戏品牌和高技术产品,突出“中国创造”特色,旨在为中国游戏游乐设备生产企业搭建展示推广、交流合作和交易共享的海外平台,努力打造国际化品牌展会。

8月21日下午举行的2019亚洲游戏游乐设备产业发展合作论坛上,泰国采购商现场与中国企业签订设备采购额超过3000万元人民币。中国、泰国、日本、韩国等国家游戏游乐行业的知名企业代表,共同探讨东南亚游戏游乐市场的发展现状、

政策法规、发展机遇、国际合作的成果和经验等。

“十三五”以来,中国积极推动游戏娱乐行业转型升级,鼓励游戏游乐设备生产企业引入体感、多维特效、虚拟现实、增强现实等先进技术,加快研发适应不同年龄层的益智化、健身化、技能化的游戏游乐设备,推动中国游戏游乐产业实现持续快速增长。

中国生产的游戏游乐设备也获得越来越多海外市场认可。据中国文化旅游行业行业协会统计,2018年中国游戏游乐设备出口规模约67亿元,同比增长22.9%,占总销售规模164亿元的40.9%,创历史新高。目前,中国游戏游乐设备制造企业主要分布在广东、江苏、浙江、福建等地,其中,广东是中国最大的生产和出口区域。华立、世宇等广东大型游戏游乐企业将研发生产、展示销售与终端游戏经营相结合,不断推动游戏游乐产业向专业化、规模化、品牌化、连锁化方向发展。

“随着‘一带一路’建设的推进,中国游戏游乐设备企业迎来前所未有的发展机遇,越来越多企业积极布局企业国际化业务领域,加大产品的研发投入,把自主创新与传承中华优秀传统文化相结合,推动中国文化走出去。首届亚洲电子游戏游乐设备博览会的顺利举办,为推动我国优秀文化产品出口搭建了新的平台。”中国文化和旅游部产业发展司相关负责人表示。



博览会现场

## 爱丁堡迎来深圳“猴哥”

胡振栋 本报驻广东记者 戴波

8月29日,刚刚从英国访演回来的深圳会心艺舍少儿剧团团长裴晴非常兴奋,绘声绘色地向记者讲述了儿童话剧《猴哥让我再想想》走出国门,在爱丁堡艺术节上精彩亮相的故事。

据介绍,8月11日,深圳会心艺舍少儿剧团携原创作品《猴哥让我再想想》,前往英国爱丁堡艺术节进行交流,并在爱丁堡国际会议中心大剧场演出。由6位儿童演员和2位老师带来的剧目获得满堂喝彩,爱丁堡市市长观看剧目后,盛赞中国文化优雅而多彩。

《猴哥让我再想想》是由会心艺舍少儿剧团创作的儿童普法舞台剧,编创团队根据5个真实的青少年犯罪案例,创作了五幕戏剧故事,分别为《骗钱不赔》《大麻不毒》《家贼抓不抓》《哥们架打不打》《下药不毁》。该剧在深圳已演出16场,受到观众欢迎。

该剧巧妙运用中国经典文学著作《西游记》中的形象,剧中的“猴哥”“八戒”“沙僧”穿越到“东土校园”,通过他们的校园生活演绎5个故事,同时在剧目中融入快板和戏曲元素。

会心艺舍艺术总监钟妹丹介绍,本次前往爱丁堡的节目选择了《哥们架打不打》《下药不毁》两幕。她认为,这两幕故事反映的青少年问题是中西方共通的,易于引起观众的共鸣。

该剧之前的演出均由成年人主演,本次在爱丁堡的演出起用6名儿童作为主演,这是创新也是突破。演出的成功也让会心艺舍看到儿童舞台剧的可行性——儿童更容

易塑造出给人留下深刻印象的舞台形象。

裴晴说,本次赴爱丁堡演出,首次由6个孩子担纲主演,前期时间较为紧张,缺少排练时间,但演员们最终的表现,可以称得上是“零瑕疵”。

“零瑕疵”的背后,是小演员、带队的老师和家长辛勤的汗水甚至是泪水。剧中“丽丽”的饰演者姚恺杨刚满9岁,是剧团中年龄最小的演员。这次前往爱丁堡,也是姚恺杨第一次离开家乡和父母。带队老师王欢称,姚恺杨刚到爱丁堡时经常哭,但在老师和同伴的安慰和陪伴之下,逐渐融入新环境。在完成展演的时候,自己自信心大增。姚恺杨在接受采访时表示,通过此次文化交流和演出经历,自己学到了很多,成长了很多。

饰演“孙悟空”的小演员张涵特今年9岁,他得到了剧团中哥哥姐姐的爱护,大家相处十分愉快。“能和小伙伴们共同努力,把中国文化带到国外,我感到特别自豪。”张涵特说。

“猪八戒”和“富仔”的扮演者洪浩洪和洪浩钧是一对双胞胎兄弟,正在香港上小学,本剧招小演员的时候他们正值学业关键时期。两兄弟的妈妈程海群依然决定让他们前去参演,并投入一两个月的周末时间进行基本功强化训练。程海群表示,两个儿子以前面对问题容易退缩,在进入剧团之初也曾想要退出排练,但是他们最终坚持了下来,成功完成演出,突破自我,收获良多。

心怀表演梦想的“沙僧”张凌熙,通过专业的表演培训让自己的表演能力更上一层楼。值得一提的是,为了能够全身心投入剧目排练和演出,过敏体质的张凌熙两个月坚持忌口,让妈妈十分惊讶和感动。张

凌熙表示,当自己在爱丁堡音乐节上看见五星红旗和中国龙时,感到特别温暖和骄傲,真切感受到作为中国人的文化自信和自豪。

为了饰演剧中性格叛逆的“小太妹”,原本性格文静的郑雅雯努力让自己融入角色,挑战表演难关。郑雅雯说,扮演这样一个角色对于戏剧表演零基础的她来说确实不易,在舞台上成功表演并收获观众的热烈掌声时,她感受到了战胜困难的满足和戏剧的魅力。

这些文化小使者们经过本次访演,不仅提高了舞台表演能力,培养了协作精神,变得更加自信、自立,也更加热爱自己的文化,立志为中国文化的传播贡献更多力量。

裴晴曾说,让王欢与陈美文两位年轻的表演老师带队前去爱丁堡,就像两个大孩子带着一群小孩子,其中有艰辛也有快乐。两位老师一个负责对外交流,一个负责后勤保障,两人一边对小演员进行培训,一边积极与孩子们沟通交流,疏解他们的心理问题。

对于排练过程中遇到的各种问题,两位老师想方设法予以解决。例如,郑雅雯与洪浩洪因为角色与自身性格差别过大很难入戏,陈美文耐心为他们分析角色,讲解表演方法,引导他们逐渐入戏。在正式展演时,道具位置和音乐出现错误,得益于早先排练时老师针对各种情况教大家灵活应对,小演员们表现得淡定自如,用自然的表演化解了演出意外。

裴晴表示:“我们不仅为剧团的表现骄傲,更为中国文化、为孩子们骄傲。剧团将持续创作具有中国特色、富有中华文化元素的少儿舞台剧,把传承和传播中华文化当作自己的使命,让孩子们成为中华文化的传播者,在向世界展示中华文化的过程中增强文化自信。”

## “丝路映像”炫彩柏林

本报驻德国特约记者 苏丹



中德模特联袂亮相时装周

8月30日,由柏林中国文化中心、中国驻德国大使馆、中外文化交流中心、中国对外文化集团有限公司联合主办,中国对外艺术展览有限公司承办的“丝路映像”中国时装周艺术精品展在柏林中国文化中心拉开帷幕。在中华人民共和国成立70周年之际,此次“丝路映像”展德国之行,为弘扬中华文化、增进中德两国人民的交流与感情写下浓墨重彩的一笔。

清华大学美术学院原院长、中国服装设计师协会原主席李当岐介绍,此次“丝路映像”展集中展示了中国老、中、青三代时装设计师的作品,以静、动两种方式向德国民众讲述中国的时尚故事,希望借此机会与德国同行和各界朋友深入交流,增进了解和友谊,加强合作与创新。

“丝路映像”展开幕式上,中德两国模特带来的中国华服秀深深吸引了在场嘉宾。走秀服装由青年服装设计师王笑石设计,以京剧元素为灵感,以京绣为主要制作工艺,彰显了中国丝绸的高贵典雅。随着模特们的精彩演绎,舞台上仿佛展开一幅幅流动的京剧画卷。

华服秀结束后,观众饶有兴致地欣赏了展厅内陈列的23套丝绸时装作品。这些作品分别出自李

薇、潘怡良、陈野槐、王培沂、赵梓铭、王笑石、路平等知名服装设计师之手,将古典与现代交织相融,蕴含剪纸、刺绣、手工编织等中国传统民俗文化元素,引来各国嘉宾称赞。现场同时展出收藏家周峰收藏的3件珍贵古董刺绣旗袍,古今服装的共同展陈凸显非遗文化发展脉络。此外,设计师手稿展选取央视资深服装设计师张方的舞台服装设计手稿,记录了上世纪90年代以来央视舞台服装伴随时尚潮流的发展变迁。

策展人杨贝贝介绍,“丝路映像”展是中国对外文化集团创立的品牌项目,已先后在新加坡、日本、毛里求斯、俄罗斯等国亮相。展览以衣为媒,将中华优秀传统文化元素应用于服装设计,呈现中华优秀传统文化精髓,令观众从中感受到中国服装的古典韵味和在当代的创新表达。

中国驻德国大使夫人郭金秋称赞表示,今年是中德两国建立全方位战略伙伴关系5周年。近年来,中德关系在高水平上持续向前发展,达到了前所未有的深度和广度。作为中德全方位战略伙伴关系的重要支柱和纽带,文化交流为增进两国人民的理解和友谊发挥着不可替代的作用,相信“丝路映像”展览的举办将进一步促进中德文化领域的交流合作。

在韩国,夏季是国内旅游的高峰期,为了分散游客集中出游给旅游业带来的压力,并减少旅游淡季给行业带来的经济影响,韩国文化体育观光部从2014年起与相关部委和地方政府联合,推出春季旅游周、秋季旅游周等活动,通过独特的策划和丰富的活动,让淡季旅游“玩”出新花样。

今年的秋季旅游周将于9月中旬开幕,相关活动的宣传和人员招募已经开始。今年旅游周活动的主题为“跟随兴趣出发的特别而普通的日子”,希望通过符合自身兴趣的旅行,找到日常生活中的幸福感。

露营地向来是秋季旅游周的重要活动。今年,韩国文化体育观光部联合韩国JTBC电视台,将旅游周与电视台著名旅游综艺节目《露营俱乐部》结合。在韩国观光公社首尔中心举办的“露营俱乐部摄影展”,集中展出由综艺节目嘉宾亲自拍摄的照片和节目录影过程中收集的美景图片,在节目中出现的露营地也将亮相活动现场,供观众参观、留影,希望观众借此了解韩国国内适合露营的景点信息。与此同时,名为“我独有的露营地”活动也将举行,人们可以将自己喜爱的露营地和露营经历提交至相关平台参与评选,优胜者可以获得驾驶《露营俱乐部》中嘉宾们使用过的露营车开启露营旅程的机会。

熟悉秋季旅游周的人会对“万元的幸福火车旅行”项目印象深刻。今年,该项目将招募2880名游客,推出20条不同的旅行线路。游客可以登录活动的官方网站提交申请。

事实上,从2017年起,秋季旅游周的主办方每年都会设计全新的旅行方式,扩展国内旅游市场。今年,“乡村旅行”成为其力推的旅行方式。主办方策划了一系列适合秋季的乡村旅行线路,包括可以一个人旅行的艺术村、文化村、近代文化村线路,适合与朋友或家人同行的老奶奶村、壁画村、陶瓷村、图书村、向日葵村线路,适合与家人一起走访的艺术体验村、花纹席村、历史村线路,以及人们可以自由选择的米酒村、工艺村、银行村线路等。主办方还为这些旅行线路安排了特别的“导游”——美食家、僧人、摄影师、人文学家、文化名人

等,将与当地的讲解员一起,带领人们踏上特别的乡村旅途。

位于釜山的啍啍村是近代造船产业的发源地,村子的名字就来源于造船发出的声音。随着近年来传统造船业的衰败,村子逐渐落寞。为了寻找村子发展的新路径,政府推行都市再生计划,将这个落寞的造船村改造成一个文化艺术村落。该村推出的旅行项目有文化艺术村探访、游览船观光和船舶体验馆参观等,均颇具特色。位于京畿道的瓷器村,这里活跃着700余名陶艺师,拥有300多个窑厂,在这里,游客可以欣赏到制作精美的陶瓷器具,感受到传承千年的陶瓷艺术魅力。

除了韩国文化体育观光部牵头策划的活动,地方政府也分别策划了具有代表性的秋季旅游特别项目。釜山市、仁川市、光州市和京畿道、忠清南道、全罗北道等8个地方,以及2018年获得“优秀地方奖”的大田市、江原道,各推出两个项目,总计20个地方旅游项目可供游客选择。其中,仁川市推出仁川原都市中心地主题旅游项目,带领游客欣赏通过旧房改造重现风采的老城;全罗北道推出辣椒酱村的传统酱制体验项目;大田市以“韩国人喜爱的梵高,世界人喜欢的李应鲁”为主题设计了艺术旅游项目……

为了让全国民众感受秋季旅游周的欢乐氛围,首尔中路韩服节、大邱道东书院音乐节、凉州千万朵干日红节、槐山山幕古道生态体验节等250多个节庆活动将陆续开展。主办方还推出“人与人”主题交流活动,鼓励游客上传与当地旅游从业者一起拍摄的握手照片,参与者可以获得礼品。

韩国科学技术信息通讯部等部委的20余个相关机构也积极参与秋季旅游周。韩国观光协会中央会将交通、住宿、餐饮和旅行社等相关机构的1700多个地点,配发对活动进行推介的纸巾、围裙等;韩国的中秋节假期期间,四大宫殿、宗庙、朝鲜王陵将免费开放,国立科学馆也将实行优惠门票制。韩国民间参与秋季旅游周的积极性非常高,旅游、住宿、汽车租赁、食品等领域的很多企业推出

## 韩国秋季旅游周「玩」出新花样

本报记者 宋佳炬 编译

各种优惠活动,有力提升了游客的认知度。

韩国文化体育观光部观光政策局局长崔秉具表示,国内旅行不仅可以让人们获得幸福感,也可以让各地焕发活力,具有“一石二鸟”的作用。除了秋季旅游周,韩国文化体育观光部还将进一步做好冬季旅游周等相关活动,努力发掘韩国国内旅游业的潜力。

### 交流故事